

TIMOTI AE ISA PORO KAENTIYE (TARA YAGANE)

¹ Nae Porona: Karaisiti Isu nkaposorogawe, Koti abogana unatantemine. Piya, taeba Karaisiti Isuti atokaema utaratanti nke'wasaenabi ubasikenaraka aposoro unatantine.

² Timoti, kaeba nabugai ntagaranempakati ma nkisapa kaeyuwe. Koti tabage, Wa'egare Karaisiti Isuge, isigepisa awagaenabe, isintara'enabe, paruyenabe, kaeti waima waiyeno.

Aogi kamanakaba tanipa kampa pukune

³ Nayabamagiba Koti aegarantasa puma naegeba pabiyama aega'ma kayokaya'ena potaogana, ae aobipa napiyenempaba nare ntare piye. Aibegina, naeba asi nasiba asekape arape nunamu uma kaeka napima Kotiti na'mu potauwe. ⁴ Piya, naeba kao'nu pageka napimagi, nabemika kagate tabera na'mu pusanaga nabiye. ⁵ Naeba kamatiti'ena waigatantika napiyuwe. Pipa tagantanawe. Piya, maru paitama arogampa Arowisiba amatiti puntiye. Piya poga, naeba abuntuwe. Kaeba taga kamatiti potane. ⁶ Piyama napiyenaga pugatakana, kaeba napiyomawe. Piya, nae ka'nota naya katauwagana Kotiba yoga pukenaga a'muntana kamogana kantabaipi wainti, pipa wasanama yaku pukama to kaeyamisa puma ituru po. ⁷ Piya, Kotiba taemarakenaenaba kampa tamiye. Kampaye. Aeba esegi puma mikenanabe,

agu kao'enabe, taupa kabikena esegiyenabe, tantabaipi aborama ituru purataye.

⁸ Piya pika, kaeba Wa'egarempa kamana ukenaba a-kani po. Piya, naeba iga'na yagarawantawa, kaga naeka a-kanipa po. Kaeba Kotitisa esegiyena maemagina, kaeti aborakibi kuntuyenaba aesaga'ma mono au'wapa uma aborao. ⁹ Piya, Kotiba tau'ima aota mikenanara taba puratantiye. Aogi pompentanareka wanane. Ae'wa ntapiyenarasa taba puratantine. Eya, paitaka'ya aeba Karaisiti Isu ntugarasa awagaenawapa utaratamagina, ¹⁰ ibasa yagaba pi nkawagaenama nkau'wapa aboraramintiye. Piya, tau'ikena yagarare Karaisiti Isu aeba ampa aborama purikenaenama nkau'wapa aegugasima, aogi kamana'watasa e'wasaenabe miyaba mikenanabe aboraramintiye.

¹¹ Piya, pi aogi kamana aborakenaga aeba naeka: Mono kamana yoma, aposoronabe tisaenabe poma, unatantine. ¹² Piya, pi ntugaraka kuntaenaba aboranamewe. Aerawane. Naeba kampa nanipa puwe. Kampaye. Naeba namatiti potao ntagarama nkagoba aogima agantuwe. Piya, naeba abuntuwe. Ae ayata ataontanaba aeba aogima kabita wagana agogo yaga uma aborano. ¹³ Pigoya, arupu kamanapa nawamupisa abempe, pi kipa aega'ma upebe po. Eya, kaeba Karaisiti Isuti atokaemagina kamatiti'enama nkau'wape agu kao'ename nkau'wape aogima aborao. ¹⁴ Piya, Aota Awamusa'amaba tagupinti mima tao'maeye. Piya, aeba tagantanama ntuga kayata atamipa, aogima kabiyezana waigatano.

¹⁵ We, kaeba ago abintane. A'ya'ma Esiya marisa kina'miba ikabinataginisni, Pigerasibe Emogenisibe isigeba kaga nagasase. ¹⁶ Pigoya, Wa'egawamaba Onisiporasi nkaotumpiba antara'ena puwaitama iyo'maeyano. Piya, uwoma ntagaba aeba kayonena punatama, iga'na puntokaba kampa anipa piye. Kampaye. ¹⁷ Aeba Aroma kumata aborama araga puma naguyosa'ma nagantine. ¹⁸ We, Wa'egawamaba agogo yagaba Onisiporasikaba antara potakana aogima miyeno. Piya, Epesasi kumata aeba kayokaya'ena uwaenara puntiye. Pipa kaega aogima agantane.

2

Kaeba Karaisiti nkaogi irebu yagara miyo

¹ We, yagaranempa, Karaisiti Isu aeba awa-gaena pugatakanaba, kaeba maema esegima asiyo. ² Piya, naeba uwoma kina'mi nkiyobipa kamana'nepa uma aboraogana abempe, pipa a'wae puma taga kina'miti uma aborawaimagini igeba to ka'isa kinapa aborawaimiyo.

³ Kaeba Karaisiti Isu nkaogi irebu yagara mimagina, kaeba to irebu kina'mi pesa puma kuntaenaba aesaga po. ⁴ Piya, ka'waina irebu yugara miyemi'naba, aeba uwa kina'mi ntugaba kagapa kampa puta waye. Kampaye. Aeba irebu yugamana puma, aeba ababunti ntagarama nkawamupa wasiyekana kanarasakiye. ⁵ Pita, to ka'waina ankagasi agasi pukena pemi'naba, aeba ari kamana'wata kampa aega'ma uwa karusemipa, aeba ikankapa kampa maekiye.

⁶ Piya, to ka'waina araga ntuga pe'nagiba, aeba paitama pi ntugarasaba nanintawapa maeyakana kanarasakiye. ⁷ Pi yo kamanapa napiyo. Wa'egawamaba napiyenagapa maema aragatakana a'ya'maenama nkagowapa abiwaeyano.

⁸ Pigoya, Isu Karaisiti aeba Tebiti tupisa aboramagina, purintapisa asintika, aogima napi napi po. Pika naeba aogi kamana'nepa yuwe.

⁹ Piya, pi aogi kamana uma aboraoka kuntaenaba namewe. Eya, igeba iga'na kina kanta punatamagini kirokaentawe. We, Koti kamana'amaba wasanaba iga'naba kampa kirokaetakenaenawe.

¹⁰ Piya, Koti ababikibi kina iyo'maekenaga naeba a'ya'ma kuntuyenaba aesaga puwe. Piya, nae nabemika, igeba Karaisiti Isuti atokaeyigina i'ima, miyaba e'wasanaga kaga aborawaimeno.

¹¹ We, ma kamanapa tagane:

Piya, taeba aeti atokaema purintipi ubasikubompepa, aege kaga miyaba mikune, iye.

¹² Piya, aeka kuntaenarepa aesaga pukubompepa, aege kaga asu kabikune, iye.

Piya, taeba takabitakanaba, aegeba akabiratakiye, iye.

¹³ We, taeba kamana akayukubompepa, ae abiwa tagantanaraka'ya piye. Eya, aeba tagantanama nkago mima, kamana'wapa kampa akuyukiye, iye.

Koti nkaobipa mono yugaba aogima piyo

¹⁴ Pigoya, pi kamanakaba kaeba wasanamipa uwaimegini igeba aogima abiyo. Piya, Koti nkaobipa esegi kamanapa uwaimegini, igeba abima

uwa kamanakaba ma'enaba a-piyo. We, pin-tanamaba abe kina'mi nki maete tumikenaenawe.

¹⁵ Kaeba araga ntugaba puma taga kamana'ama nkagowapa arupu puma aboramagina, Koti nkaobipa aogima aborakana kanarasano. Piya pukibempepa, ae aobipa kampa kanintanaba waikiye. ¹⁶ Eya, a'yugu kamana yiginapa, kaeba kakabitao. Piya kamana ye'nagiba igeba to kamparagaena puta wama mono ataigina, ¹⁷ kamana'waimpaba ata inamunkama pisa puma anosama abararano. We, Aimeniyasige Pairitasige isige pi tupisa piyama ata puntase. ¹⁸ Piya, isigeba taga kamanakaba paga pamaginisi: Asiratakenaenaba ago nagari waye, umaginesi ka'isa kina'mi nkimatiti'enaba asunu kaegasawe.

¹⁹ We, Kotiba esegi wage aema'ma mintegina, pi wageba asima esegi puntiye. Pika awa'ena mayama kaentiye: Wa'egawamaba aeba waya'wawampipa aogima igantiye, iye. Piya, a'ya'ma Wa'egawamati atokaema ae agega'eba maeya kina'miba igeba ataenaba ikabitaiyo, iyema kaentiye. ²⁰ Pigoya, tabe namapipa tu'napa korirasabe siribarasabe pewe. Ibiwanane. Igeba to ka'isaba yarasa puntini, ka'isaba marasa pewe. Piyama ka'isamiba aogi yuga pegini, ka'isamiba tuminta yugaba pewe. ²¹ Piyamagina, ka'wainaba tuminta'enawapa maegaitegina nare ntare puma mimaginaba, aeba aogi tu'na pisa puma aogi yuga puma mima, aota mikiye. Aeba piyama kanara tabewapa ao'maema tonarona aogi yuga pukenaba yokege pukiye.

²² Piya, kaeba masimabi kina'mi nkigu i'nintanaba kakabitamagina, kekapa i'ma arupu puma, kamatiti puma, agu kao'ena puma, paruyenabi miyo. Eya, a'ya'ma apuya igutasa Wa'egawama nkagega'e ye kina'miba, igege kaga ketipa i'ma paruyenabi miyiyo. ²³ We, ka'isamiba aibo'nabo puma kampa abinta tonarona kamanapa uwa uta nasewa, kaeba kakabiwaitao. Piya, kaeba ago abintane. Pi kamanapa maka kamana aboraye. ²⁴ Piya, Wa'egawama ntuga pemi kina'maba maka kamanapa a-seno. Kampaye. Aeba a'ya'ma kina'mipa kayonena puwaitamagina, aogi tisa mimagina, kampa karu'ena a'wae puma ikapa puwaitamagina, ²⁵ aeba paebuma mima kamana'wapa akayuye kina'mi ntapiyenaba arupu puwaitano. Aeba piya pekanaba, Kotiba iyo'maeyagini, igupa a'wae puma taga kamanapa aega'ma abibebe piyo. ²⁶ Eya, kewamaba ae'wa nkawamu wasikenaga ko'wapi ira'waitantikini, kaeba paebuma taga kamana uwaimeginiba igeba abima ko'wapisaba paima iyegaka waiyo.

3

Agogo yaga uwaena ataena aborakiye

¹ Pigoya, ma kamanapa aogima abo: Agogo yagaba uwaena kuntaenaba aborakiye. ² Piya, pabi ntagaba wasanamiba ige'wai nki asagayuyigina, mone kutaka ibugakini, paebuta nasima, igebig'o'ena pumagini, kamanapa akayasumagini, ino ibagi kamanapa akayuma, kampa i'mupa puma, aota mikenanaba

akayumagini, ³ iyo'ena kampa puma, imo'enawaipa kampa kasimagini, akaya kamanapa uta nasima, i'ama ntapiyenarapa kampa kabima mimagini, wasanaba ata puwaitama, aogiyenamapa kama potamagini, ⁴ iyokina'mipa minaga'ena puwaitamagini, kampa napinta karu'ena kamparagaena pigina, igebigo'enawaimpaba anosakini, Kotikaba kampa napiyigina ari itasaenaga ibegini, ⁵ mono iga puma mima agowama nkesegiyenaba ikabitakibewe. Piyama miyiginapa igama kakabita.

⁶ Piya, ka'isa piya kina'miba igebi nkiyobi kamana uma aibo waya'mi ntamapinti ubai'magini, napiyenawaipa iga'na puwaitawe. Piya wae'miba aguntaenawaika kuntaena napiyegana intawamapisa tonaronama ibai puta nasegini, ⁷ igeba tonarona kina'mi kamana abima, taga kamana'ama nkagowapa kampa abikena pewe. ⁸ We, paipa Yanisige Yampirisige Mosesepa kama potantamesa puma, kana kina'miba taga kamanapa kama potawe. Piya, igewai ntapiyenaba abararanta'ena pegina imatiti'enawaipa ago'enaba piye. ⁹ Piya pepa, pintanawaipa agorapa kampa kakawakiye. Kampaye. Piya, pai Yanisige Yampirisige aibo'enawaisipa agantasa puma, kana kina'mi nkaibo'enawaipa a'ya'ma kina'mi nkiyobi aborakini agakibewe.

Koti kamanata arakuregana kabigatano

¹⁰ Pigoya, kaeba agonepa aogima agantane. Piya, tisaena yuganepe, nasikenaenanepe,

mikenaenanempa kipe, namatiti'enanepene, paebuma mikenaenanepene, agu kao'enanepene, asima esegima mikenaenanepene, ¹¹ kama punatantanepene, nauki nakiyenepene, ago agantane. Piya, Antiyoki kumatape, Aikonyamu kumatape, Arisitera kumatape, tabe kuntuyena namugu aesaga pintopa nagantane. We, Wa'egawamaba a'ya'ma pi kuntuyenabisa nau'intiye. ¹² Eya, a'ya'ma kina, Karaisiti Isuti atokaema Koti kanta puma misanaga ibemi kina'mipa, igepa wasanamiba karana puwaitakebewe. ¹³ Piya, agunta kina'mibe amiyo kina'mibe igeba tonarona ataena pigina anosakiye. Eya, igeba imiyo'ena pigini, to igepa imiyo'ena puwaitakibewe.

¹⁴ Pigoya, kaeba aogi kamana abima esegima kamatiti puntampene. Pi kamanapa upebe po. Piya, ugamintompe kina'mite nkagorepa agantane. ¹⁵ Piya kaeba uwaena yagaranto mintana aota mono isapa maema aisuma abita kanama miyempene. Pi nkisa'ama aogi napiyenaba ugamekana, Karaisiti Isuti kamatiti pegana Kotiba kau'iyeno. ¹⁶ Piya, Piya, a'ya'ma mono isapa Koti ntapiyenabisa aborantiye. Aibumagina, pi kamanapa ketepa aogima purayakima, aguntaenarekaba taupi pima, nasikenaenarepa parutu puratama, arupu kipa purayakiye. ¹⁷ Piya pegina, Koti nkaoyagaramaba monota anosama a'ya'ma aogi yugara yokege peno.

4

Mono yuga puma miyo

¹ Pigoya, Karaisiti Isu aeba aoganta kinape purinta kinape a'yigitatakiye. Piyama, aeba tumpa aborama kabiratakenaenaga napima ae aobipe Koti nkaobipe naeba esegi kamanapa mayama ugamuwe: ² Kaeba mono kamana'wapa uma aborao. Piya, wasanami abikena piginape, kampa abikena piginapeba a'ya'ma yaga kaeba yokege puma monopa uma aborao. Kaeba esegi kamana uma intawamapa aseyo puwaitamagina, aguntaenawaika kamana uwaitamagina, igupa asiwaitagini Kotipa aegaraiyo. Piyama, a'ya'ma yagaba pasema yoga puwaitama aogima ibubasanao. ³ Piya, ka kana arosakanapa, wasanamipa arupu kamana maesanagaba kampa ibikiye. Kampaye. Piyama, igeba igebinti antunta uwakena tisa kina aki puma iba pigin, igebi nkiyobi kamanapa nigima ukibewe. ⁴ Aibigini, igeba taga kamana abikenagaba ikabitama, tonarona a'yugu amani kamana ki'i nasikibewe. ⁵ We, kaeba kampaye. A'ya'ma yaga kaega parutu kagi napiyo. Kaeba kuntaenaba aesagabo. Eya, aogi kamanapa aborakena yugaba puma, mono yugagampa nkau'pa aogima aborano.

Porokana'wapa arosantiye

⁶ Pigoya, nae nau Kotiti muta atakena kanapa arosasu pegi, mampaba atakena puwe. ⁷ Naeba agasigasi pukenaenaba aogima puntuwe. Eya, naeba ke'nempa nkatuta ago kanamagi, namatiti'enanempa kampa antage potauwe. ⁸ Piya, ibaba arupuyenama nkantota'ena taminonki natakana yokege

pumagina, agogo yagaba Wa'ega, arupu kamana ukena yagaramaba, aeba namikiye. We, nae'mana nane. A'ya'ma ae irosakibitaka ibugai kina, igeke kaga imikiye.

Nagarikena kamanane

⁹ Pigoya, kaeba karu'ena naetiba kanao. ¹⁰ Piya, Timasiba aeba mampabisaenaga abugaogana nagasima Tesaronaika kumati wantiye. Keresenisiba aeba kanara puma Karesiya mari waogana, Taitasiba aeba Tarimesiya mari wantiye. ¹¹ We, Aruku ae abintowapa naege mintiye. Piya, kaeba Makapa aba puregirisi kanaisigina, aeba kanara yogaba ampa nao'maeyano. ¹² Naeba Tikikasipa otauwagana aeba Epesasi kumati wantiye.

¹³ We, naeba e'ero mu'mu kainepa Torowasi kumata Kapasi ntamapi atantogana, kaeba kanakena puntanapa, maentana purite kanantana, esa'nepe, we, yaga au'arirasa pumaranta isapa kaga maete kanao.

¹⁴ Aresanta aeba kapa yugawa pukena yagara, aeba tabera ata punatantiye. Aintiba Wa'egawamaba antota'enaba a'wae pomeno.

¹⁵ We, aeba kamanatepa tabera kama puratantegina, kaegeba aekaba kabima miyo.

¹⁶ Pigoya, maru'enaba kamana unatauguni, wasanamiba kampa nao'maema a'ya'ma kina'miba nagaintawe. We, naeba Kotiti nunamu yokini, pi nkaibo'enawaikaba kamanapa a-nkuwaitano. ¹⁷ Pigoya, Wa'egawama nagora asimagina esegiyenaba namima nao'maeyoga, naeba kanara aogi kamana'ama nkago uma aborauwagini, a'ya'ma

namu'isa kina'miba abintawe. Eya, Kotiba araiyoniwama nkawamupisa apa'natantisa puma nau'intiye. ¹⁸ Piyama, Wa'egawamaba a'ya'ma aguntaenabisa apa'natamagina, mantawama kabiratakenaenawapi ubasikenaga nau'ikiye. We, ae agega'eba asagayuyaba miyeno. Tagane.

¹⁹ Pigoya, Pirisikabe Akurabe Onisiporasi tunkape: Aya pewe uritayema, uwaimo.

²⁰ Pigoya, Erasitasiba aeba Korinti kumata pabita mintogana, Toropimasipa yoni nkaboga aepa Mairitasi kumata atauwagana mintantiye. ²¹ We, kamparaga esiba yaga aborakiya, kaeba karu'ena naeti kanao. Pigoya, Yuburasibe Putenisibe Arainasibe Korotiyabe a'ya'ma mono kina'mibe kaga: Aya pene, yewe.

²² Wa'egawamaba kauma kagukampage miyeno. Awagaenawampaba tigeti waima waiyeno.

Poru piya isa kaentiye.

Fore New Testament
The New Testament in the Fore Language of Papua
New Guinea
Nupela Testamen long tokples Fore long Niugini

copyright © 1974 Biblica

Language: Fore

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures. Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2015-01-02

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 9 Oct 2020

df2bc6bf-8ad4-55de-aa26-7089b3e61564